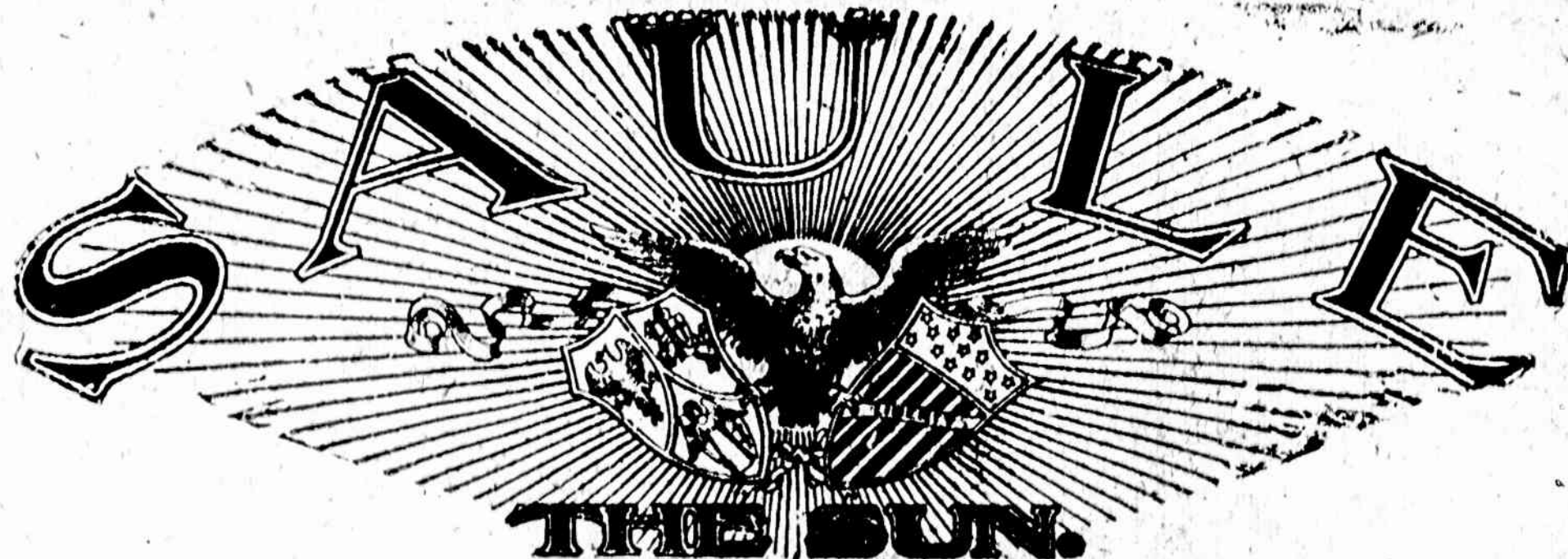




## ISZ AMERIKOS

Pavogta 3261 automobilis  
verties \$5,292,414.

Philadelphia. — Nuo pirmo sausio 1921 meto, ezionais pavogta 3261 automobilis verties 5,292,414 dolerius. Isz tuju palieije atrado 2785 automobilis. Daugelis isz vagiu likos suymti ir uzdaryti kalejime.

Naujas sidabrinis doleris.

Washington, D. C. — Szionis dienis muszasi naujas sidabrinis doleris, kuris pasirodys apie Naujus Metus. Yra tai pirmutine permaina dolerio in laika dvidešimtis penkis metus.

Pardave savo krauja idant  
pirkt vaikams dovaneles.

New York. — Tris vaikai Edwardo Smitho ant East Side rasze gramatas in Kaledim Dieduka idant jiems atneszn kokias dovaneles ant Kaledu. Smithas radosi be darbo ir be pinigų. Apsiverke zmogelis matydams savo vaikus in paczia varge. Nuejo in lizonbutia klausti ar daktari nereikalauje kraujo del kokio ligoio. Lizonbutije radosi ant mirstancioz patalo Henrikis Jones, kuris paaukavo szimta doleriu del Smitho idant jam duotu savo kraujo. Dabar ligois pasveiks, vaikai nudzingo dovaneles ir visi turejo linksmas Kaledas, bet tevas negalejo apileisti lizonbutia isz priezasties nusilpnėjimo nuo isztekusio kraujo.

Dinamito dirbtuve iszneszta in  
padanges.

Wilmington, Del. — Ugns uzdege arti szimta svaru nitroglecerinos Repanna dirbtuveje dinamito prigulincioz prie Du Pont kompanijos. Dirbtuve iszleke in padanges nuo eksplozijos. Bledes padaryta ant 16 tukstanciu doleriu. Ant gilu kio nieka nesuzeido, nes taja diena niekas ne dirbo dirbtuveje.

Najorkas nepasiduoda Czika  
gui.

New York. — Laike Kaledu buvo ezionais daugeli visokiu prasiengimu ir zudinseziu. In laika dvidezimtis ketures valandas keturi zmonis likos nuzydyti per banditus, daugeli suzeista ir apipleszta. Palicije arestvavo in taji trumpa laika 692 prasiengelius.

Szturmas uzmusze 25 zmonis o  
daug suzeido.

New Orleans, La. — Dvidezimtis penki zmonis zuvo, daugeli suzeista o bledes milziniusz likos padarytos per szturma kuris perejo pro ezionais, Arkansas ir Mississippi.

Kaimelis Spencer, Union parapijoi, apie 15 miliu nuo ezionais, likos visas sugriautas. Bledes padaryta ant milijonu doleriu.

Uzsakos priesz, apsviedima.

New York. — Konia visi sudzios Najorko uzvirtino uznaima idant poros priesz apsviedima turen ussakas, ne tik baznyciosia bet juju pravardes butu apgarsintos laikraszczionia per visa menesi, idant zmonis zinotu apie toki apsviedima.

Najorko galima aplaikyti sude laisnus ir tuojaus buti surisztu mazgu moterystes be jokio ergelio. Szimet likos arestvavoti net 38 ypatos uzdaugpatysta.

## AMERIKONISZKI KAREIVIAI SU SAVO VOKISZKOMS PACZIULEMS.



Suviszum 600 amerikoniszki kareiviai pribuvo ana diena isz Vokietijos terp kuriu radosi 78 apsviedia su vokiszkomis merginoms. Paveikslas parodo taisos pores ant laivio kuris juos atgabeno isz kastelgardes in miesta New Yorka.

Neturejo pinigų ant apsviedimo — abudu mire.

Passaic, N. J. — Tamoszius Brands 18 metu ir Matilda 17 metu, mire abudu per izgerima truceznos. Porele milejosi labai, bet buvo vargingi ir neturejo pinigų ant uzmokejimo uz svodba. Ydant nesiskirsi sziam gyvenime, nutare abudu susivienyt atejuanciam gyvenime.

Valgykit bezdzonkiena, o bu-site jaunais ir miklus.

Pittsburg. — A. L. Bowden, ezionaitinis aliejaus fabrikantas, tvirtina, buk valginas bezdzonkos mesa padaro zmogu jaunu, miklu ir ataugina plaukus ant plikos galvos. Bowden keliaus tomis dienomis in Ekvadora pasivezt tinkamu bezdzonku ant gardziu "steiku." Praeja meta kada Bowdenas buvo Ekvadore, dave valgyti keliems seniems amerikonom bezdzonkos mesa, tai in kelis menesius atgavo jaunus pajegas, plaukai ant plikes ataugo ir nebijojo ne szalezio ne karszeio, zodziu, buvo kaip jauni vyrukai 20 metu.

Bandytai nuзде kuniga ir 22  
zmonis.

Nogales, Mex. — Parapije Szventos Onos laike parapiju piknika. Laike pasilinksmiuo uzpuole ant juju bandytai, nuzydindami kuniga ir 22 jaunu vaiku in merginu. Duota apie taja skerdynia zinia in miesta isz kur pasiuosta vaiska ant suemimo banditu.

Ne norejo siunsti vaika per  
paczta.

Troy, Ohio. — Vietinis pacztoris atsisake priymti asztuoni metu suneli Albertos Wilhelm ant nusiuntimo ji namo pas tevus in Chicago. Vaikas nukeliavo in Troy ant szvenciu pas gymnes, o dabar motina prasze paczto idant ji prisiuonu per "parcel post", bet ant ne sutiko ir motina tures pati suneli parsivezti.

Munszainierius siuns adgal in  
Europa.

Washington, D. C. — Prohibicijos virszininkai stengesi investuoti tokias tiesas idant visus munszainierius ir kontrabandus kurie yra nepiliciziais szio sklypo, siunsti adgal in Europa uz perzengima prohibicijos tiesu. Nekurie spyresi idant in tuosius ka turi ukesisz kas popieras iszvaryti uz perzengima tuju tiesu.

291,879 bedarbiu Pennsylvanijoi.

Harrisburg, Pa. — Szios Kaledos buvo nelinksmos del 291,879 bedarbiu, o priek tam apie deszimtis tukstanciu anglesiu sustojo dirbti Skrantu aplikinesia. Viso nedirba 47,300 anglesiu isz priezasties uzdarimo kasiku. Pacziam mieste Filadelfijoi randasi 141,700 zmoniu be darbo, terp tu randasi 12,200 moteres ir merginos.

Nupjove savo paczei galva.

Chicago. — Petras Smithas teip inirzo ant savo prisieges, jog pagriche dydeli mesini peili, paeme uz plauku paczia ir nupjove jiai galva. Kada palicije pribuvo ji arestvavoti, melde idant ji nusautu, bet palicije ne norejo jam daryti teip lengvos mirties, tik nuveze in kalejima kur tures praleisti eziseziaus kankes lyg teismo.

Nuзде teva apginime motinos.

Chicago. — Seredoje likos paleistas ant liuosybes 19 metu senumo Franas Ulrich, kuris nuзде savo teva gindamas isu motina nuo uzpuolimo isuistusi tevo kada tasai atėjo namo uzsigierias ir norejo nuzyduti paczia. Motina izgirdus paliuosavimo viroka apsvierke in pasake, jog tai bus linksmiausios Kaledos josios gyvenime.

RAULO PIEMOJI NAKTIS  
AMERIKOJE.

Raulas ir Baltrus atvaziavo isz Lietuvos in Amerika apsvietoje New Yorko viesbutyje. Baltrus buvo teip nuvarges kad tuoj atsigule pasilkei. Raulas atsisedo prie lango ir ziurejo in Amerikos judejima. Staiga pamate kaip smarkiai prauze ugnagesiai su rukstanciu inzinu. Raulas nusigando Negalejo suprasti kas tai per vezimas rukstantis pravaziavo ta viesbuti. Raulas paszokes nuo lango pribego prie miegančio draugo budino ji ir szauke balsiai: "Baltrau, Baltrau, kelkis! Pekla krausto. Jau du vezimus nuveze."

Vela konferencije terp Lenku  
ir Lietuvu.

Kaunas. — Lietuviszkas ziniu bjuras apgarsino, buk Lenkije siulo Lietuvai, jog apszauks nauja konferencije Danzige sausio menesije ant perkratimo veikalo kas kieszai Vilniaus ir Klaipedos.

## Isz Lietuvos

Kaunas. — Kauno Miesto Valdyba pranesza, kad Kauno miesto gyventojai namu savininkai turi pristatyti ligi sausio 1 d. tikrus nuomininku saraszus; nepraste bus baudziamie ligi 1000 auks. Blankas galima gauti Miesto Valdyboje finansu skyruije.

Kraszo Apsaugos Ministeris grieztai draudzia karinems dalims Kaune imti isz miestelenu bei atvaziavusiu valstieciu pastotes.

Ministerio Galvanausko sveikata gerejanti ir po savaites ar kiek daugiau ministeris gulesias grihti in darba.

Lietuvos Valstieciu Sajungos ir L. Socialistu Liaudininku demokratu Centro Komitetai pareiszke Ministerium Galvanauskui ir jo zmonai dideles uzojautos ir sajausma ir podrang pasmerkima toklo biauiaus invykio.

St. Szilingas, kuris buvo suimtas Vilniuje ir inestas in Lukiszkiu kalejima ir pralatykas suvisz menesi laiko, jau paleistas ir sugrizo Kaunan.

Onuszkis, Traku aps. Naujas Onuszkio virszaitis pasirodo blogesnis uz senaji: mazai suprantas savo pareigas ir darba. Zmones po 10 kartu eina pasu isziimti, vis negali tai padaryti, nes Onuszkije yra 8 alines, ir sunku ji ten surasti. Bet ir atradus nevisados padaro, kas reikia, ir kartais zmoneliai be pasu kelianja namo.

Valseziaus Taryba nusamde pasams rasiuoti vargonininkus. Zinoma, vargonininkas paprastes yra sz motereliu klausiniu imti, tai ir dabar be klausiniu arba be kito ko ne noro rasyti. Man rodos uz paso iszraszymo gana butu 2 auks, bet pasirodo vis mazja.

Dabar, kur tik paziuri pas mus, niekur nieko gero nematai: virszaitis giutuoklis, givninkas grtuoklis, o apie milicinius tai ner ko ir kalbėti; teisingumo nei uz aguonos grudu nematyti. Bada su tokiais zmonemis! Vien tik Onuszkio milicijos nuovados virszininkas savo vietoj ir yra isztikimas, geras letuvis ir darbininkas.

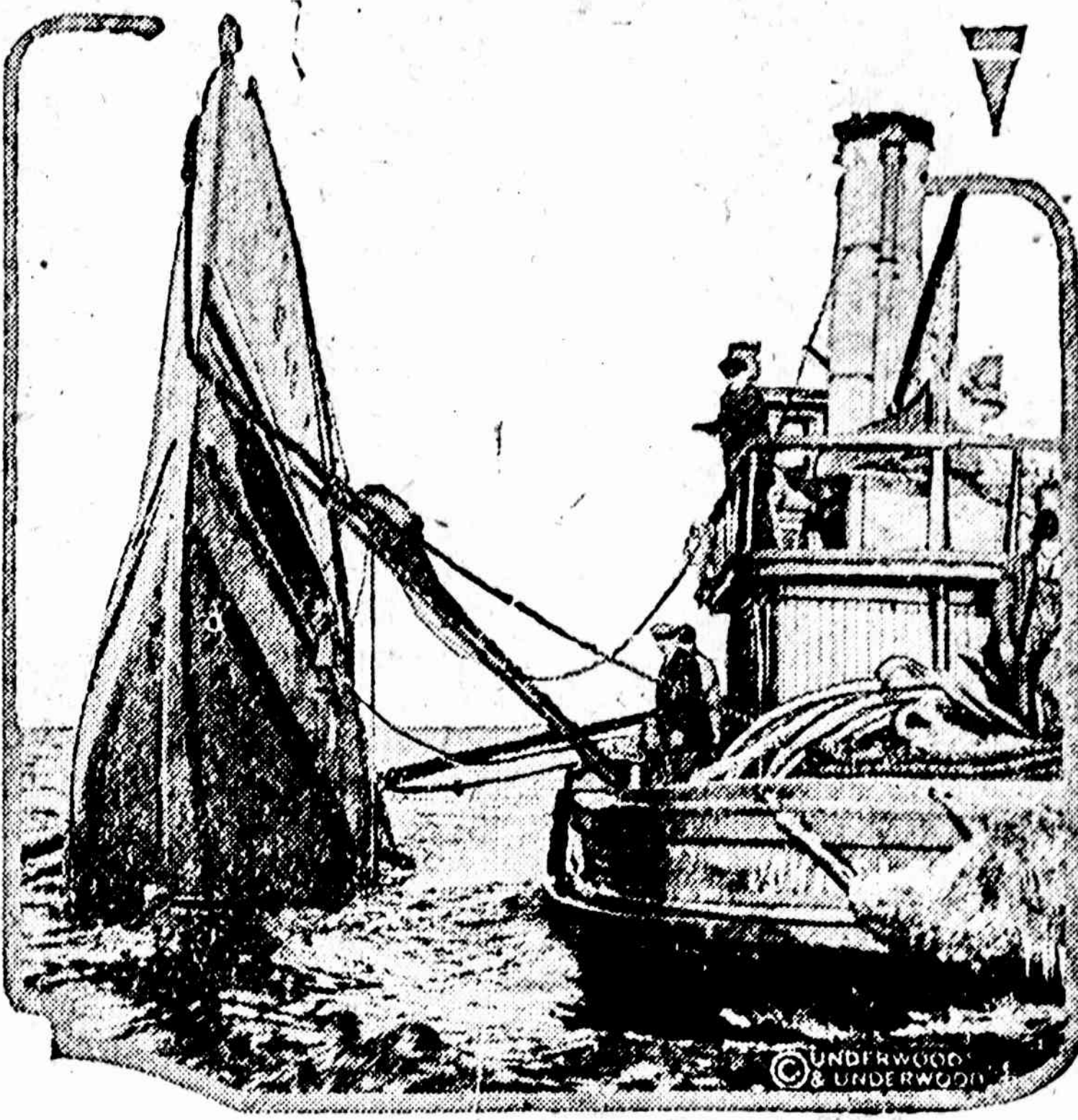
Paczerečiai, Szakiu aps. Pas mus rinkimai in savivaldybe taipgi keistai ejo, kaip in daugelyje Lietuvos valseziu. Kandidatu saraszas Nr. 1 buvo panaikintas del to, kad jame buvo isztatytas pirmas kandidatas zmogus, kuris apraszinejo "L. U. ke," kaip klebonas uz verpima uzsimoka verpejoms sugriautos koplyczios plytomis ir k. Ta sarasza Nr. 1 buvo pasirasze kelios moterys, klebonas ju iszapzinties neprieme, ir jos atsieme savo paraszus.

Szeszi popai arestvavoti uz  
darima "stebuklu."

Voronezas. — Szeszi popai, kurie dare visokius "stebuklus" ir naudojosi isz tamsumo muziku, likos arestvavoti ir uzdaryti kalejimose. Tieji popai prigaudinejo savo parapijonus, atnaujidami inkosus o zmonims inkalbejo buk tai per stebukla inkosai likos atnaujinti, sakydami, jog tokie inkosai turi stebuklinga verto gydymo ir t. t.

Teismas traukesi keles savaites kuriame liudino pats arebiskupas Tikon ir kiti kunigai.

## ISZSIGIALBEJO ISZ SKESTANCIO SUBMARINO.



Paveikslas parodo nauja Amerikos submarina S-48 stovinti ant vieno galo vandenije arti Bridgeporto, Conn., o prie jojo randasi lavelis kuris stengesi submarina isztraukti isz nelaimes. Submarinas nuskendo laike pirmutinio bandimo, laivoriai visi iszsigialbejo iszsigaudami per torpedines paipas.

## ISZ VISU SZALIU

Maiszatis prieszais Anglikus. —  
18 uzmuszta.

Kairas, Egiptas. — Dydelis maiszatis kylo Sueze su praliejinu krauju. Asztuoniolika maisztininku likos uzmuszta, o daugeli suzeista.

Kaire, Port Said ir kitur maiszaciei kylo prieszais anglikus. Aleksandrijoje likos arestvavota daugeli nacionalistur kurie kursto darbininkus ant straiko. Anglije iszsunte keliolika kariszku laivu ant padarimo tenais paredko.

Amerikonai apdovanojo vo-  
kiszkus vaikus.

Koblencije, Vokietije. — Amerikoniszki kareiviai, kurie randasi tarnystoje ezionais, neuzmirszo apdovanoti vargingus vaikus ant Kaledu. Kareiviai sudejo septynis tukstancius pakeliu, kuriuose radosi saldumynai, drapanas, ir visokiu gardumynu. Amerikonai sudejo suviszum puse milijonu markiui ant uzpirkimo tuju dovaneliu. Vokietziai ne mazai nusistebejo tokiu dovanumu amerikoniszku kareiviu.

Allijenta konfiskavo 9000 ka-  
rabinu.

Berlinas. — Allijentu nuginklavimo kamisije Monakijoje konfiskavo devinis tukstancius karabinu prikuliniezu nevos prie tulo Amerikono. Karabinai buvo atgabenti isz Holandijos. Lozininkas ginklu ketina uzprotestavot priesz amerikoniszka konsuli prieszats taji konfiskavima.

Suaugia dvynai perpjauti, —  
viena mire po operacijai.

Parizius, Francije. — Profesoris Lefilliatre ant susirinkimo daktaru "Academy of Medicine," apreiszke apie nepaprasta operacije kokia nesenei padare ant suaugusiu in daigta dvieju mergaicziu Zuzanos ir Madalino. Viena isz mergaicziu Madalina mirtinai apsigro ir reikejo kanez jaja atskirti nuo sveikos sesutes. Mergaita tuojaus mire o josios sesute 8 metu pasveiko.

Tamsunai vos nesudegino "ra-  
gana."

Rymas. — Kaimuotis Tarello Rossi isz San Propero, sirgo nuo kokio tai laiko nuo kokios tai ligos. Visoki gydymai ejo ant niek, zmonis kalbejo, buk Rossi likos uzraganautas ir nutare isztirineti taja "ragana," kuri Rossi apraganavo.

Paliepta moteriai Rossi indeti ligoio drapanas in katila verdancioz vandenio, po tam plakti su ryksztams, nuo ko labai kenstu ragana, kuri veliau ateju pas ligoni ir ji iszgydintu.

Kaip sakya teip ir padaryta. Po keliu dienu atėjo pas ligoni kokia tai senuke, kuri kitados gyveno szale Rossi. Zmonis tuojaus nuziurejo buk tai jiji apraganavo Rossi ir pradeto spirtis idant ligoni izgydintu.

Senuke priezadejo tai padaryti ir pasiszauke da tris moteres in pagialba, bet tosios nepribuvo. Senuke stengesi palengvyti ligoniui kiek iszmane, bet gydymas nepasiseke.

Zudinista baznycioje.

Wroclavas, Lenkije. — Baznycioje Plotne, atsitiko liudnas atsitikimas kuris nuliudino visa aplinkina. Vakare kunigas Zbrudnicki suriszo mazget moterystes — Wladyslowa Wiataviezniu su Franciszka Lemarczevska.

Kada jaunavedzei atsitolino keliolika zingsniu nuo altariaus, priejo prie jaunikio kokia tai jauna mergina Antania Osmalek, paleido in ji szuvi, suzeisdamo mirtinai nuo ko mire in keliolika minutu. Mergina pripazino, buk atkerszino jaunavedziui uz tai, kad jiai ateme panysta in apsviede su kita. Baznycze likos uzdaryta, pakol biskupas isz naujo jaja nepaszventys.

ATSAKYMAI.

"Zvaigzde," Springfield, O. — Daneszimas nuejo in gurbu, nes tapista ne esi prenumeratorium ir nuo tokiju jokiu danielu nepriimam.

## VISZTAVAGIS.

Kristopas Klumpakojis labai mylejo vizstas. Dirbti jam visuomet norejosi ypacz, kada kaimynai vizstu augino. Kaip jau valgyti labai uzsimanydavo tai nuejdavo in viztinyezias ir niekam nematant parsineszdavo vizstuka. Kaimynai zinajo kad ju vizstas kas vagia bet vagies susekti nebegalejo nes Kristopas buvo gudrus vizstavagis. Nekurie spejo kad tai Kristopas Klumpakojis tas vizstas vagia bet pagauti jo prie tokio niekszio darbo ligi sziolei nepagavo, na ir vieszia negalejo sakyti kad Klumpakojis vagis. Teip zinoma, toliau kesti nebuvo galima, todeli pasiryza vagi suztiupti.

Visa diena Kuodziai artimiausi Klumpakojos kaimynai, neva tai iszejo in miesta kuomet matyti buvo kad Kristopas per langa neaiszkiai vis ziuri in ju vizstas. Kuodis zheimyna iszleides pats iszejo bet netrukus grizo su tikslu pagauti vizstu vagi. Kuodis neapsirikio nes parejes pamate kad Kristopas Klumpakojis sukasi apie ju viztinyezia. Kuodis paklause:

"Na Kristope, ka tu czia veiki?"

"Nugi nieko! Teip sau vizstineju ir ziuriu in tavo vizstas."

"Kam tau ziureti in mano vizstas?"

"Kad jos labai grazios." Toks atsakymas buvo geras ir zinoma butu tuomi uzibaijes kvotimas jei ne Kristopo skrybele. Buvo tai minkszta ir gan sena skrybele, bet ant Kristopo galvos iszrode per didele ir keistai, kaip ir gyva, kelis kartus pasijudino. Nors Kristopas ranku prie jos nedejo. skrybeles neaiszkus pasielgimas pratese kvotima.

"Kas tavo skrybele?"

"Niekas. Sena skrybele bet man gera. Asz ja uz pinigus nemainyeziau. Tai dovana labai gero prietelio.

"Nu tai nusiymk ir parodyk."

"Nusiymt? Noser. Galiu nusztali. Asz ant lauko visuomet turiu skrybele neszioti."

Kristopas ta pasakes apsisuko eiti bet sztai pasigirdo ligi isz po jo "skrybeles balsas" "Kluk, kluk, kluk." Tas, zinoma visa sekreta iszdave. Kristopas tuomet priverstas buvo skrybele nusiymti ir teip jam padarius iszszozo vizsta isz skrybeles ir nubego sau. Kristopas lyg stebedamas ziurejo in beganezia vizsta ir nekalta kaip ir sau kalbedamas pasake Komedijos! Na kaip gi dabar ta vizsta galejo inlysti po mano skrybele. Aha! zinau. Man ezion bevaiszszezioziant inlindo kaip nors per keliu apaczia ir galutina uzsirogliojo ant mano galvos.

Mount Carmel, Pa. — Aleksa Gurskis ir Jonas Koloski baisesi likos apdeginti nuo eksplozijos gazo Greenbough kastklosia, nuo kurios Gurskis mire ligoibutije o jojo draugas teipgi mirs. Abudu apleidinejo brusta po darbui, vienas isz ju ju uzsidege paperosa nuo ko uzsidege gazas.

Sirgdamas nuo kokio tai laiko in nusiminias isz savo gyvenimo, Kazimieras Glabin-skas, 39 metu senumo, ateme sau gyvaste per pasikorima. Velionis turejo iszsiemias pasparta ir turejo 6000 doleriu su kureis ketino keliauti in tevdania atlinkyti savo paczia ir kelta vaiku.



Szirdis žmogaus atjaucia kerus velinimus ir linkejimus ir ne karta net susigraudina, jaigu vienas žmogus gali užganadyt tukstancius skaitytų, ir tas yra dydziausia linksmybe ir užmokestis redaktorius laikrascezio. Taigi, redaktorius "Saules" per szventes aplaiki tukstancius padekavoniu, geru velinimu ir linkejimo sveikatos ir ilgo pagyvenimo, už ka isz szirdies viensiems dekavoniu ir lai visiems Dievas už tai atligina, nes asz ne turiu žodziu ant iszreiszkimo visiems mano jausmu už gerus velinimus. F. W. S. Boczkas, Redaktorius "Saules."

Buvusis amerikietis A. Jasinas, kuris neseni iszvažiavo in Lietuva raszo apie tenaitim padejima:

"Kaimu žmonis yra gana tamsus. Laikrasceziu ir knyga maži kas skaito ir apszvieta nesirupina, o jaigu kas tuom naudojosi, tai tik ponu ir kunigu globiami. Kunigu pamokslai tie patis kaip ir seniau tik apie pekla ir velnius. Janimas pasigandedina tik vakaruszkomis, kuriose praleidžia visas naktis ir paskui džiaugiasi, kad daug szoko. Isz Amerikos parvykusiems Lietuviai ne kaip sekasi, pramone beveik vienu žydu rankose. Žemes pirkt negalima, nes gera žeme niekas neparduoda."

Petras Lipauckas užprasze ant Kaledu savo pažinstama Jurgi Jurkeviciu ir pasake jam "bukie Jurguti pas mane kaip savo stuboje." Jurgis pradejo gaspadoriaut kaip pas save. Pirmiause apdauze ausis Petro vaiku už tai, kad per daug reke, po tam iszvere lauk ternaite, nuszove szuni, iszvere kate, iszvadino visai Petro moteria ir iszvadino pati gaspadori pasiuteliu.

Sziadien Petras prisiege, jog daugiau niekam ne duos valdzios "buti kaip savo loanoi stuboje."

Jaigu kas yra akyvu žinoti apie nepaprastus dalikus tai tegul toli juu ne jeszko, nes ras juu labai arti. Paimkime ant paveizdo kisenini ziegoreli kuris susideda isz 175 daleliu. Ant padirbimo joje reike 2400 mekaniszkų vartojimu, pakol ziegorelis gali eiti. Ziegorelio "ankoris" iszmusza kas diena 432,000 kartus, o per meta 167,680,000 kartu. Jaigu ziegorelis be perstojimo eitu dvideszimtis metu tai iszmusza 3,153,000,000 kartu.

Viena deszimta dalis vieno laszo aliejaus užtenka ant isztepimo viso ziegorelio.

Dievas užmoka gausei, tam, kuris savo artima gialbsti, kaip parodo sekantis atsitikimas:

Kauno gubernijoi, vienam mažam miesteli, kunigas R. iszvažiavo in banka pasiymti pinigų. Sugryždamas jau sutevus, žiuri kad kas tokis szale kelio guli. Liepe furmonui sustoti ir pažureti kas ten. Nulpias nuo vežimo priejo prie gulinzio ir persitikrino jog tai girtas kareivis su szoblia prie szono. Kunigas paliepe furmonui indeti kareivi in vežima, nes jaigu butu ji palikes ant kelio, tai butu suszales. Parvažiave namo, kunigas nuejo in savo kambari o furmonas pastate vežima tvarte ir nuejo ant atsilisio.

Nakti kareivis iszsimiegojas ir iszsiblaives, atsisedo ir mansto kur jisai randasi, nes visur buvo tamsu. Priejo prie duriu ir per plysi paregejo vienam lange žiburi. Iszejo isz tvarto ir nuejo prie lango idant dazinoti kur jisai randasi. Kac sztai dirstelejas in lango net nutirpo ka vidurije paregejo. Ant grindu klupojo kunigas su iszskeltoms rankoms ir prisiegi-



## Ant Naujo Meto

— 1922!

— Naujas Metas!

— Džiaugiesi svietas kad sulauke sziu metu sveikai, bet daugelis ant sziu aszaru pakalnes nedagyveno tosios dienos, palikdami savo milimus ezionais vargti toliaus ir kovot

nėja priesz stovinti piktadari kad daugiau pinigų jau ne turi, du piktadarei jeszko po visą kambari daugiau pinigų, o ant stalo guli gana dydele kruva pinigų. Suprato kas ezion atsitiko ir ne ilgai laukies iszverze duris, perdure su szoble stovinti prie kunigo piktadari, du smarki suzeido o trecesz pabego.

Kunigas su aszaromis padekavojo kareivini už įgialbejima nuo smert ir paliepe kareivini pasiymti pinigų, bet neprieme juu kalbedamas kungui, buk jisai ji atsiveze namo įgialbedamas jam gyvasti, nes kitaip butu suszales grabbeje guledamas. Atsimokejo jisai nors tuom, ir džiaugiesi, jog galejo padaryti nors tiek už jo įgialbejima.

Sužeistus pleszikus nugaleno in kalejima o užmuszta palaidojo.

Prisiunte Juozas Agurkis.

Lietuviu Biuras prie Foreign Language Information Service pirmiau buves po adresu 15 West 37th Street, New York City, persikrauste in kita vieta 119 West 41 St., New York City.

Biuras ves savo darba kaip po senovei, duos patarimus ir patarnavimus veltui visiems ateiviams, kurie kreipsis jo, ypatiszkai ar laszskais, ir kuriems pagelba reikalinga.

Siuncziant laszskus, raszykite lietuviszkai. Raszant Lietuviu Biurui, nereikia prisiminti nei pinigų nei krastos ženkleliu. Adresuokite taip: Foreign Language Information Service, Lithuanian Section, 119 West 41 St., New York City.

### KOLAİK LAIKAS YRA.

Bernuželi mano  
Dobileli mano.  
Jeigu busi geras vyras,  
Pamylesiu tave.  
Nebukie per letas,  
Nebukie per piktas,

Ir nebukie per daug pliuszkiu  
Prie jaunu mergeliu.

Viena pasirinkie,  
Vestie paketinkie.

Ir ja viena vis mylekie, —  
Szirdi prižadekie.

Jai viena mylesi,  
Daug laimes turesi.

Su ja viena apsivesi,  
Laimingai gyvensi,

Nedoras bernelis,  
Vilioja mergeles,

Visas nori glamoneti.  
Bet nenor myleti,

Jaigu teip darysi,  
Vargo pamatysi,

Sau mergeles neturesi,  
Pasenes kriumesi.

Kolaik laikas yra,  
Visi, vyrš in vyra,

Sau mergele pasirinkit,  
Vestuves darykit.

Paeziukes mylekit,  
Sau meiliai kalbekit,

Tankiai pamyluokit,  
Saldziai pabueziuokit.

J. V. Kovas.

**KVITU** Knygele Draugystems del iszmokejimo pinigų ilgoniamas 50c.  
**KVITU** Knygele Draugystems del kasatoriaus nog sudetu pinigų ant susirinkimu 50c.  
W. D. BOCZKAUSKAS-CO., MAHANAY CITY, PA.

už szmoteli duonos. Ka mums atpesz Naujas Metas, tai sunks inspekti, nes atejtis, tai yra dydziause slapybe, kurios niekas ne gali isztirineti.

Nenusiminkime ir turekime vilti Dievuje, idant mus apsamgotu nuo visokiu nelaimiu ir mirties. Rupinkimes daryti ge-

### ISZ BOLSZEVIKISZKO ROJAUS.

Pirmiausias smugis isztiko mus, kai mes atvykome in Kirsanov'a. Buvo paprastas sujumimas geležinkelio platformoj; patarnautojai szauke, skambucini skambino, garvežiai stauge. Szitate sujumime, visai prie duriu guli mažas, pilkas, poval judas ryszulis. Vienas keliaminkas užlipo ant jo ir sustojo pažiureti, kas tai per ryszulis. Pažvelgęs arziau, jis, lyg nustebejes ir abejojanciu balsu, tartum netikiedamas savom akim, paklause:

"Drango — vaike — ka tu ezia veiki? Kame dalykas?"

Skarmalu pundas pradejo judeti ir isz jo iszlindo sudziuves vaiksiezio veidas, alkana iszraiskza. Vaikas pažiurejo klausinetojan užgesusiomis akimis ir nuleido savo galva vel.

"Asz ezia gulin," sumurmejo jis, susumukdamas skarmaluose.

Akies mirksnyj susirinko minia. Susirinke apie kudiki visi jie stengesi suprast, surasti nelaimes priezasti — nors buvo aiskzu be paaiszkinimu. Sudziuves, mažas kunelis dege ir kratesi, pagautas arba karszezio arba mirties agonijos. Neapsakomai sudraskyti drabužiai, pasinti, matyti, isz maiszu, denge drebanti kuneli ant tiek, kad kunas jo iszrode visai nepridengtas. Purvinas buvo tas drabužis, pilnas miriadu parazitų, o drebancios vaiko rankeles instinktyviai krulejo lyg noredamos kasyti.

"Vaike, pasakyk isz kur tu — kaip tavo vardas? Kodel tu ezia? Kame tavo motina? — klausinejo balsai isz minios.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

Vaikiszezias tylejo. Tik žodis "motina," matyt, pažadino ji ir jis megino atsitikelti.

"Mamos ezia nera — ji prapuole," atsake jis užkimusiu balsu ir perpuole ant žemes vel.

riau ir gyventi teisingiau, nes su koziu metu gyvenimas musu yra trumpesnis ir vis arziau prie kapo nuo kurio niekas negales apsisaugot.

Redyste "Saules" velim ant szio Naujo Meto visiems sveikatos, laimes ir to viske, ka nuo Dievo sau velina.

"Tur but bus lenkas pabegelis," pastebejo kazinkas. Beszitate momente stoties skambutis suskambino tris sykius in visa minia pasledo traukinis link. Valadele veliau traukinis slinko tolyn, o tuszezioj platformoj, prie inejimo stotni, gulejo iszlengva krutantis pilkas, dulketas pundas.

Kitoj stotyj vaikas kokin szeszui ar septyniui metu, minizinszka kepure, priejo prie dengto vežimo duru ir isztiesz savo ranka:

"Pone, duok man kiek duonos," prabilo jis balsu, kuriam gerdejosi tvirtas pasiryzi mas.

Žmogus neatsiliepe, bet tris sesi aplinkui stengdamasi nematyti arba negirdeti mažos žmogystos, stovincios prie duru; jo paezio kudikiai buve vežime. Bet vaikas nesitrauke szalin.

"Duok man ka nors — duok nors pluta," maldavo jis isztiesdamas ranka, matyt grieztai pasiryzes gauti ka nors szalyki.

Bet atsakymo nesulauke. "Pasigailek naszlaiezio," tare vaikas netiketai rimtu, ramiu balsu, tartum jis butu kabejes tiesiog in žmogaus szalin.

"Tu mažas iszdykelti!" szszoko žmogus nusistebejes.

"Naszlaitis? Tu, mažas melagiti!"

"Pasigailek naszlaiezio," pakartojo kudikis ne kudikio rimtu. "Motina mire. Tevas pasipjove. Duok ka-nors — pluta, ar bulve."

Vyras sudaive sau per galva. Bet staiga, tartum inkvepimo pagautas, jis paklause vaiko:

"Kaip tu manai, ar tu galetum iszsvirti sudužusi kiausziui?"

Vaikas pamaste valadele ir isz tieses abi rankas, tare.

"Galieziau. Duok ji man."

Laikydamas atsargiai sudužusi kiausziui, — tartum d-

džiausia turta, — vaikas nuejo tolyn. Žmogus palydejo ji akimis ir linguodamas galva pas tebejo: "Ak, kokie sziaidien vaikai tapo! Kazinkas negerai atsitiko su pasauliu!"

Isztikruju, kudikiai visur, kur tik juos matai, yra nusilpneje, bet iszrodo rimti, mlinudusi, sukietejusi. Jie vaikszo, elgetanja, nesza vandeni, daboja namu rakandus, nesza sunkius naszulus. Ir visa laika, rimtai ir paniurusiai žur akysna ir veiduosna stuangusiu.

Szvelni vakaro tyla apima didelio miesto pakraszezius. Baltos vidurmiesezio trobesiu sienos tolimoj malonai varsuoja rausvai auksiniais spalvoms. Paukszeziai szvelniai szvelniai ezuliba sodnuose.

Siurioj, dulketoj gatvej trys žmogystos susigrudo patvorj. Motina perpuolusi klejojanti, ka tai sznabzda pamelinavusiomis savo lupomis, o dyi mažos mergaites, prisiliejusios prie jos, kvepuoja jon, stengiasi suszlydyti jos suszalusi ir sustingusi kuma. Motina apkabino mažas galveles ir paskutini karta sznabzda su atsidejimu — gal but mieldzias, gal kovoja, kad pasakius ka-tai, kad paaiszkinus —

Gatve tuszezia ir tyli. Tik žvaigzdes mirga gailestingu dauose tartum gedydamosi žiureti žemyn.

Kita gatve. Du vaikai ir mergaites isznesze gatven dangli naujai padirbto karszo, padejo ant szalygatvio ir susede aplinkui maldančia praciui: "Duokit ka nors motinal palaidot."

Maži pinigų ženklai krinta karszo dangtin. Wantriai ir tyliui kudikiai sedi ir linksi gatvomis.

### Nuga-Tone

Sugražina man sveikatą ir pajilegas, saka Ponas Matuszevics

"Istariu sava neprobuejinti, padiekojau už jusi vaistus, Nuga-Tone, kurios duoda tvirtuma visam kumui jos duoda nauja gyvybe. Buvau labai emsionas ir isdavau laug pinigų už visokius vaistus bet neka ne gelbiete. Kaip tik pradėjau vartoti Nuga-Tone, gereszava sveikata ir pajilegas. Jie ne man laida ir davi euresje ir tvirtum. Galu dabar atikiti trys sykiai daugiau darba negut pirmas ir ne jaučiu pavargimo ir par tai galu pasakyti, jog Nuga-Tone yra geriausias vaistas ir geriausias atgyvatins sveikatos. Lenkim savo galva prieš tuos, kurie saktina tuos vaistus ir kojamu patauri Nuga-Tone."

PETRAS MATUSZEVICIS. Nuga-Tone pridoda didesni veikluma ir tvirtum visam gyvenimui, padiekojau, yra stebuklingas vaistas del silpnu, nervutu, sunaikintu vyru ir moteriu. Duoda nauja gyvybe, jautoms itezamoms itezamoms inkstus, kmetu nudingus atmasas, praštin gazu ir isputinima, neprimingai kvaip ir isvala liezuviu apvilkimus. Duoda paku apvilkia giera gzuomulvius, nuolatinis nervus ir tvirta, pastiprinanti miega.

Koziu bankuti Nuga-Tone talpin pinig viena monei gydyma, o prole yra 50c. Gaukite bankuti mianien pas sava aptiekoriaus, imkite per 20 dienu ir jeigu ne busis iszgydinti, atpiktorius sugrazi jums jusi pinigų. Jeigu negalite gauti pas aptiekoriaus, sluskite mums \$1.00 o gaukite pinig monei vartoti ant sava gydymo. Pakepta pakt. NATIONAL LABORATORY, 1018 S. Wabash Ave. Chicago, Ill.

**Daktaras Juozas J. Austra**  
LIETUVIS  
Buvusis Daktaras Karliumeneje.  
Gydo visokias ligas. Pirmia ligo-nius lig 10 valanda ryte. 12 lig 2 popiet. 6 lig 9 vakare.  
Telefonas Bell-359 R.  
113 E. Coal St. Shenandoah

Ar norite darbo?

Agentu reikalinga nereikia mokslo kiek vienas be jokio mokslo gali savo laike vakarais užsidirbtie gera uždarbe, galima padarite po deszimti ir dvideszimti doleriu in savaite ir daugiaus neleskite vakaru už dyka bet pradekit iszversti savo dyka laika ant pinigų. Jeigu esate senesni kaip 20 metu tai raszykite del jums madingu informaciju sziaidien savo prigimtoj kalboj.

Kateiva Sales Co.  
Collegeville, Pa.

Ar norite darbo?

Agentu reikalinga nereikia mokslo kiek vienas be jokio mokslo gali savo laike vakarais užsidirbtie gera uždarbe, galima padarite po deszimti ir dvideszimti doleriu in savaite ir daugiaus neleskite vakaru už dyka bet pradekit iszversti savo dyka laika ant pinigų. Jeigu esate senesni kaip 20 metu tai raszykite del jums madingu informaciju sziaidien savo prigimtoj kalboj.

Kateiva Sales Co.  
Collegeville, Pa.

Ar norite darbo?

Agentu reikalinga nereikia mokslo kiek vienas be jokio mokslo gali savo laike vakarais užsidirbtie gera uždarbe, galima padarite po deszimti ir dvideszimti doleriu in savaite ir daugiaus neleskite vakaru už dyka bet pradekit iszversti savo dyka laika ant pinigų. Jeigu esate senesni kaip 20 metu tai raszykite del jums madingu informaciju sziaidien savo prigimtoj kalboj.

Kateiva Sales Co.  
Collegeville, Pa.

Ar norite darbo?

Agentu reikalinga nereikia mokslo kiek vienas be jokio mokslo gali savo laike vakarais užsidirbtie gera uždarbe, galima padarite po deszimti ir dvideszimti doleriu in savaite ir daugiaus neleskite vakaru už dyka bet pradekit iszversti savo dyka laika ant pinigų. Jeigu esate senesni kaip 20 metu tai raszykite del jums madingu informaciju sziaidien savo prigimtoj kalboj.

## BALTIC STATES BANK

Kapitalas ir Surplusas \$270,000.00



Baltic States Bankas moka 4 nuosizmezius už depozitus. Nuosizmeziai priskaitomi prie sumos kas menuo.

Dabar patogus laikas pasideti pinigų Baltic States Banke. Galite perkelti juos isz kitur. Atsiuskite mums savo depozito knygtute o mes iszkolektuosime ir savo knygtute prisiusime.

Siuncziamie pinigų perlaidomis ir kablegramais greitai, pigiai ir su pilniausia garantija.

Parduodame laivakortes in Lietuva ir isz Lietuvos. Visi yra užganedinti, kas su savo reikalais kreipiasi in

**BALTIC STATES BANK**  
294 Eighth Ave. New York.  
Kampas 25-tos Gatves.



### LIETUVIAI KREIPKITES PRIE SAVUJU!

**Laivakortes Atpigo**  
Keliauk isz Lietuvos ir in Lietuva visada per George J. Bartaszius agentura, nes ezionai parduodamos laivakortes netik isz New Yorko ir Bostono, bet ir isz visu kitu portu.

Pinigus iszmainome ir siuncziamie in visas dalis pasaulio pagal dlenos kurso. Padarome pasportus ir kitokius dokumentus su Notaro ir Lietuvos Atstovu patvirtinimais teisingai, pigiai ir greitai. Užaikome net du vieszbueziu del laikino keliaiviu apsigyvenimo ir turime savo automobilus del greito ir parankaus pasazieriu ir ju bagazo iszvažinejimo. Reikalaukite musu pinigų kurso ir invairiu patarimu laszskais arba ypatiszkai atsilankius o suteiksime dykai, po sekaneziu adresu:

**GEORGE J. BARTASZIUS,**  
498 Washington St. New York, N. Y.

### Istorije Szventa - Seno ir Naujo Instatimo



Nuo Sutverimo Pasaules iki Kristaus Vieszpates Užgimimui

lyg Paskutinio Sudo. Preke knygos 35c.

Parasze Viskupas Motiejus Volonceauskas.

W. D. BOCZKAUSKAS - CO. MAHANAY CITY, PA.

### Dovana Szventems

Geresnes Dovanos Szventems nera kaip "Lietuvos Albumas" 436 puslapiai, 288 paveikslai su Biografijomis. Pasiskubinkit užsisakyti sau ir savo draugams. Kaina \$5.00. Adresuokit:

**Knygynas Szvietejas.** Gen. P. O. Box 517 New York



# Marija Palinksmintoja Nuliudusiuju.

(Atsitikimas iš Amerikonisz ko gyvenimo.)

Jonas Norkus turejo maža sianeziszką sklepuką Filadelfijoi. Norints ne daug turejo darbo, bet tiek, idant izmaityt pacia ir szeszii metu dukrelia Adele.

Tula ryta, o buvo tai keli menesiai adgal, iszejo iš namu pirkti szmota skuros ant lopinimo czeveryku. Ejdamas uliczia, paregojo kaip asztuoni metu mergaite, begdama pasku gimnia bolla, bego tiesiog ant lekenczio greitai automobilias.

Jonas greitai szoko, pagriebe mergaite už szlėbukiū ir pastume in szona, bet pats negaledamas iszvegti nelaimės, likos trenktas in szona teip smarkei, jog kryto in grabę be žado.

Automobilistas sustojo, atbego daktaras, kuris apžiurejas Jona, pasako, jog tik truputi likos sutrenktas ir nieko pavojingo neatsitiko, todėl paliciję nearesztavojo automobilista, o Jonas atsikvetojas nuo savo atsitikimo nuejo toliau in miestą su reikalu.

Motina mergaitės, kuria Jonas izgalbejo nuo tikros mirties, padekavojo jam ir nuejo su kudykiu namon. Jonas atejas namon, pajuto baisu skausmą szone, nugriuvo ant grindu, o paszauktas daktaras apreisze, jog tures pagulet lovoje je mažiausia tris menesius.

Pergulejo Jonas tuos menesius lovoje, o suzedyti keli doleriai greitai iszsiseme ant maisto, gydoliu ir daktaro. Prie darbo negalejo ymtis, ba nuolatos jam szone skandejo in negalejo ne pasilenkt.

Pati matydama, jog vyras negali dirbti, ejdavo kas diena prie darbo o vakare skalbdavo del kaimynu, uzdirbdama tiek, jog uztekldavo ant szmotelio duonos ir juodos kavos.

In menesi laiko vargsze irgi apsirgo. Dabar grinceioje ant tikruju insiskverbe beda, o badas pradejo duotis in zenklus.

— Mano Dieve, ka mes dabar pradesime? ubagaut mies te uzdrausta, o niekas mes nesuzels, ba kada ejnu melst pagalbos mano pazinstamu tai man piktai atsako, jog esmu toks jaunas ir drutas vyras, — teip skundes jaunas zmogus.

— Mano Jonyti, Dievas yra milaszirdingas, melskime Joje ir Motinos Szvenciausios idant mus suszleptu ir iszklansytu mūsu prasziomo. Atsiklaup abudu priesz paveiksla Marijos ir su aszaromis atkalbeje razaneziu.

Tame pabudo isz miego juju dukrele, kuri gulejo ant suolelio, szaukdama:

— Mamyte, duok man szmoteli duonos, noriu labai valgyt, duok nors szmoteli, brangi mamyte!

Norkus izgirdes graudinga meldima savo kudyki, paszoko nuo keliu tardamas:

— Tuojaus mano kudyki, palauk truputi, o gausi duonos, — ir su tais zodzeis iszejo isz stulos.

— O, kaip tai yra nesmagu ubagaut, bet ka zmogus gali daryt tokioje bedoje ir kada mano milemas kudykis mirszta isz bado!

Ejna uliczia, sutinka koki tai puikei pasiredusi jegamas, sulaikę ji ir melde paszialpos. Tasai tiktai dirstelejo ant jojo su pasisziausium ir nuėjo sau toliau. Pamate kita ir panaszei melde ir tuom kart susimilejo ant jojo, matyt buvo geresnes szirdies zmogus, duodamas jam keliolika centu.

Nudzioo vargszas, skubino dabar in duonkepe idant nupirkti duonos, kad sztai kas tokis uzdejo sunkia ranka ant jo peties kalbedamas: „Ejkie su manim! aresztavoju tave už ubagavima!“ Ant niek nuejo

Norkaus meldimai, prasziimai ir iszszszkinimai, palicijantas nuvede ji ant palicijos.

Tame serganti pati, stebejosi ir nerimavo kur josios vargingas Jonas dingio, o dukrele nuolatos szauke: „Mamyte brangiausioji, duok nors mažuleli trupineli duonos, nes miersztu isz bado!“

Tame atsidaro duris ir inejo kaimininka, o paregdama izbalusia moteria, uzklause:

— Ar sergi, kur tavo vyras?

— Iszejo in miesta jeszkoti duonos.

— O kur duona idant paduotau mergaitei nes jiji gal but labai alkana.

— Ne turime duonos ne szmoteli; — atsake Norkuviene.

— Del Dievo szvento, ka kalbi? — ir su tais zodzeis kaiminka izbego staigai isz stulos, po keliu minutu sugryze su duona ir sviestu, viena szmoteli padave mergaitei, o kita serganciziai moterei.

Kaiminka iszejo, prizadedama atejti ant rytojaus. — Motina padejo savo szmoteli duonos in szepa, mislindama sau, kada tevas sugryz isz miesto, tai su juom pasidalyt, o jaigu ne atejs, tai atyduos kudykiu.

Valandos bego, Norkus nesugrižinejo. Vargszas sedejo kalejime, o sunbagantus centis palicije jam ateme.

— Kaip ten ejnasi su mano milema paczia ir kudykiu? — mislino vargszas ir ant galo metesi ant gelezines lovos ir užmigo.

Po kokiam tai laikui pabudo, — žiuri... tamsu, tyka, atsiškele, klaupę ant keliu kalbedamas: „Marije, Motina nelaiminguja — apgloba vargszu, susimilk ant manes ir mano szeimynes!“ Ant galo vela užmigo.

Ant rytojaus stoji priesz sudzia.

— Kaip vadini? — Jonas Norkus.  
— Kiek turi metu? — Dvideszimts devinis.  
— Ar vedias? — Teip.  
— Buvai kada baudzemas? — Ne, ponas sudziau.  
— Ubagavai, ar teip? — Teip.

— Kodėl ubagauji? — Juk darba galetum visur aplaipyti!  
— Dirbau kol turejau pajegu, bet nuo kada apsirgau negaliu nieko dirbti.

— Kokia liga sergi? — Likausi pataikintu per automobilu.

— Gal buvai girtas? — Ne ponas sudziau. Negeriu nieko, likaus suzeistu giatbedamas maža mergaite nuo mirties.

Sudze dirstelejo ant palicijanto. Koki laika nieko nekalbejo, ant galo užklause:

— Ar tiejei pinigai, kuriuos pas tave surasta, subagavai?

— Teip, norejau už tuos pinigus nupirkt duonos del savo kudyki ir sergancijos pazios.

— Ar teisybe kalbi? — Juk szia dien sunku tiketi visokiems valkatoms ir ubagams!

Tame kokia tai nepazinstama motere, kuri isz netyczu radosi sude, priejo priesz dziaus kalbedama:

— Ponas sudziau! asz buvau liudinjoja, kaip tasai zmogus likos suzeistas giatbedamas mergaite nuo tikros mirties. Gali jam tiketi, nes kalba tikra teisybia.

— Ejkie namo, esi paliuosuotas, bet saugokis kita karta ubagauti ant uliczio.

Kada Norkus apleido paleija, priejo prie jojo reporteris laikraszeio užklansdamas jojo:

— Geras zmogeli, ar galin su tau m eiti namo?

— Delko ne? su noru.

Reporteris inejo in stuba ir net sudrebejo paregejas toki varga vidurije. Ant rytojaus aprasze laikrasztije visa atsitikima Norkaus.

Paikiam muriniam name sedejo prie pusryeziu turtingas bankieris Richardsonas, szale sedejo jojo pati ir dukrele. Sztai, pagal kasdienini paprastima, tarnaitė atnesze laikrasztii, kuri padave poniai. Toji skaitydama valandelia staigai paszauke in vyra:

— Mano Dieve! szirdziuki! ar tiktai tasai Norkus ne bus tai tasai pats zmogus, kuris izgalbejo gyvasti musu dukrelei?

— Vaziuokime persitikryt. — Ir už keliu minutu jau sedejo abudu puikiam automobiliuje, vaziuodami in nama Norkaus.

Bankieris su pacze inejo in vidu, kur juju akims persistato dydziausias vargas. Viena suzuze lova, du kreslai, senas peziuzis paremtas ant vieno szono su kelioms plitoms, maža szepuke ir tai buvo visas turtas tuju vargszu.

Bankierio pati prakalbėjo:

— Mano mylemi žmonia, atvaziuavome uzklaust, ar ezion gyvena Jonas Norkus, kuris szeszi menesiai adgal izgalbejo nuo smert musu dukreli nuo užmuszimo per automobiliu?

— Teip, milema poniete, asz esmiu tuom zmogum.

Bankierius, kuris stovejo prie durin, nieko nekalbedamas ant galo atsilipe:

— Geras zmogau, jeszkotau taves visur, bet neradau, idant tau atsimoketi už taji narsu iszgalbejima. O kad dabar tave suradau, vaziuosi su mumis. Turiu Konetike puikia farmukia ant kurios apsigyvensi lyg smert, o tuom kart priymk szita tukstanti doleriu ant nupirkmo reikalingu daigtu.

Ant rytojaus jau Norkai radosi ant savo puikaus gyvenimo ir turejo visko pilna. Da ir szia dien tenais randasi, o kau jam nedaryti jokio nesmagumo permainem jojo pravarde ant Norkaus.

Norkai gyvena malszei, juju dukrele szia dien jau yra suaugus ir grazi panaite. Priesz Naujus Metus visi atsiklaupę prie paveikslo Motinos Dievo, dekavodami Jai už apgloba ir neapleidima juju dydeliam varge. — F. W. S. B.

## JENEROLAS PERSHINGAS APLAIKE DEKORACIJE.

Ana diena Jenerolas Pershing likos dekoravotu su dubeltavu kryzium, per maža mergaite Adriana Mayer, už tai, kad pirkio keliolika zenkleliu ant suzelpmo dzioviniuku. Tiejeji zenkleliai parsiduoda po visa Amerika, nuo kuriu pelnas eina ant gydymo ligonių sergancziu dziovos liga.



DELEGATAI ISZ TOLIMU RYTU.

Ana diena pribuvo keliolika delegatai isz tolimu Rytu in Washingtona, idant perstatyt tautos kamisijai protestus prieszais Japonus idant isztrauktų tuojaus savo kariuomenia isz Siberijos. Delegatai radosi kelioneje per du menesius. Jieje yra, pradedant ukokaireses: A. Yazikoff, B. E. Skvirsky, Poni Skvirskiene, P. K. Karavaeff ir Gustovas J. Farmaun, sekretoris delegacijos.

## Amerikos Vartai.



Nepaisant jog koznas svetinszalielis, kuris gyvena szioje szalyje, kuomet atvaziavo turejo pereit per koki nors imigracijos stoti idant sutikti su Suv. Valstiju imigracijos instatymais ir buti regularizskai inleistas, bet mažai isz ju apsapazine su imigracijos vyriausybės budais, ir su imigracijos instatymu svarbiausioms taisykloms.

Visi žino rupesti laukdami atvaziuojanciu giminiu arba artimu draugu isz užjuriu. Nespejes sužinoti laivo varda, ant kurio pažystamai atvaziuoja, tuoj pasidaro nekantrus, save nekantrumo jeszko informaciu ir beveik visomet klaidinjoj vietoj. Jeigu gimine tuoj neatvaziuoja, telegramas po telegramu siunziamas in imigracijos vrszininkus, kartais nepranezdamu reikalingus faktus. Imigracijos vrszininkai taip užsikrovo visokiais darbais, jog negali, kad nors ir noretu, atsakyti visus. Bet, galu gale, jaigu laukiancziai ypatai pranesztat, jog „sulaikytas ant Ellis Salos“ tuomet rupestis pavista in dideli iszgasti, ir nerimavimas, iszlaidos ir laiko gauszinimas seka.

Tas suprantama, bet nerimavimas nereikalingas jeigu viens nors truputi apsapazine su imigracijos stoties regularizsku veikimu.

Tarp tu stoeziu, Ellis Sala yra svarbiausia, t. y., imigracijos stotis New Yorke. (Komisionierius Robert E. Todd yra tos stoties vrszininkas, ir Byron H. Ukl ir Harry R. Landus jo pagalbininkai). Ellis Sala yra vartai in liuosybes kraszta. Kaip tik greit atvaziuojantis laivas pereina kvarantana, imigracijos perziuretojas užlipa ant laivo - ir jeigu nera jokios užkreziamos arba neaiszkios ligos - visi keleiviai iszlipa nuo laiko. Pirmu negu laivas sustoja noste, visi pasazieriai suskaityti, Amerikos piliecziai sutvarkyti, ir pirmos ir antros klasos ateiviai egzaminuoti. Tie visi, kaip ir tarpdenio pasazieriai, turi sutikti visus imigracijos instatymu reikalavimus. Juos gali perziureti ant laivo. Jeigu nera paprieszinimu ju inleidimui, kaslink imigracijos instatymu generaliu reikalavimu, arba kvotos, jie tiesiog nuo laivo paliausoti. Tarpdenio pasazieriai, ir tie pirmos arba antros klasos pasazieriai, kurie laikyti del tolimesnio iszturinejimo, tuoj nusiuosti in Ellis Island.

Jeigu matyta, jog ateivis tinkamas ir jo szalies kvota neužbaigta, perziurejimas ant Ellis Island yra greitas dalykas.

Tuoj po atvykimo ant Ellis Salos, visi ateiviai surinkti in vieta ir visi fiziskai perziureti, ir ezion visi iszrinkti kurie reikalauja pilna egzamina. Po to, ateiviai turi imti vadinama „literacy test“ t. y., turi skaityti 40 zodziu savo kalboje arba bile kitoje kalboje, ir galu gale prieina prie rasmomojo stalelio, kur sedi du imigracijos perziuretojai, kurie pertikrina inleidimo reikalavimus. Jeigu ateiviai tinkami ir ju szalies kvota neužbaigta, jie ant vietos inleisti.

Kaip tik greit ateivis inleistas, jis gali apleisti Ellis Sala ant pervazio in New Yorke miesto, jeigu tas miestas jo paskyrimo vieta, arba pervetas ant gelzkelio stoties del tolimesnes keliones.

Kartais inleistas ateivis laikinai sulaikytas. Tas atsitinka, ypatingai tokiose atsitimuose kuomet inleistas ateivis turi laukti pinigų, kuriuos jam siunzcia del tolimesnes keliones, arba jaigu kas nors vyksta in Ellis Sala ji ypatisz kai parsivezti, arba del laikinos ligos, arba del kitokio priezasties. Laikina sulaiky-

tas ateivis trumpai vadintas „T. D.“, arba „temporarily detained“, ir yra tokis ateivis, kuriam inleidimas teiktas ir kuris apleis imigracijos stoti kaip tik greit jo laikina kliutis sutvarkyta.

Tie, kurie neinleisti ant syk, sulaikyti, ir Specialio Isztirinejimo Komisija (Special Inquiry Board) nusprendzia specialiaime susirinkime, kuris laukytas trumpu laiku, ar inleisti ateivi ar siunsti atgal. Tokia komisija susideda isz triju nariu, kurie iszrinkti isz imigracijos vrszininku, bet imigracijos generalio komisijonieriaus paskirti, su Darbo Sekretoriaus užtvirtinimu. Neleidzia publika lankyti tuos Specialio Isztirinejimo Komisijos iszklausejimus, bet ateivis gali tureti viena drauga arba gimine.

Todel, jaigu kas nors sulauktu zinia isz Ellis Salos jog ateivis sulaikytas del specialio iszklausejimo, tas reiszkia gal jog ta ypata nebuvo inleista ir jog jo arba jos dalykas reikalauvo tolimesnio iszturinejimo, ir jog specialio iszturinejimo bordas svarstys visa dalyka.

Jeigu ateivis sirgtu arba butu apnegasedintas, jis tuoj siunstas in ligonbuti ir isztirinejimas laikinai sulaikytas. Tokiuose atsitikuose iszturinejimo bordas remiasi ant gydytojo sertifikato.

Apart tu atsitikimu, kur ateiviai sulaikyti del „specialio iszturinejimo“, (trumpai vadinti „S. I.“, arba „special inquiry“) turime atsiminti, jog koznas ateivis, kurio szalies kvota užsibaige, irgi laikytas del „special inquiry“ arba specialio iszturinejimo.

Trumpai: laikyti del „specialio iszturinejimo“, arba „held for special inquiry“, yra visi, kurie nebuvo inleisti arba paliausoti, arba inleisti bet laikinai sulaikyti. Tuomet Board of Special Inquiry nusprendzia ar inleisti ateivi ar deportuoti.

Jeigu Board of Special Inquiry nutare atgal siunsti, ateiviu praneszta, ir jis gali kreiptis prie Darbo Sekretoriaus. Jis pats gali kreiptis prie jo, arba per gimines arba draugus, arba per kokia geroves organizacija, kuri randasi ant Ellis Salos. Szaukimas tik sako - „asz noriu apeliuoti nuo Special Inquiry Board nutarimo“ su paraszu apelianto.

Apeliavimas turi buti siunstas nedaugiaus kai keturiasdeszimts valandu po nutarimo. Padavimas apeliavimo sulaiko veikima kaslink galutino ateivo nusprendimo pakol stoties imigracijos komisijonierius gaus Darbo Sekretorius nutarima. Tokiu budu, lankiant apeliavimo, ateivis negali buti deportuotas.

Darbo Sekretorius, sulaukdamas apeliavija gali atmainyti specialio iszturinejimo bordo nutarima, duodamas inleidima ant užstatos, arba gali patvirtinti deportacija, kuria specialio iszturinejimo bordas insake.

Kituose imigracijos instatymu atraispneliuose, svarbesni aprupinimai bus iszdestyti. Kiekvienas ateivis turi gerai apsapazinti su jais. — F. L. S.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

tas ateivis trumpai vadintas „T. D.“, arba „temporarily detained“, ir yra tokis ateivis, kuriam inleidimas teiktas ir kuris apleis imigracijos stoti kaip tik greit jo laikina kliutis sutvarkyta.

Tie, kurie neinleisti ant syk, sulaikyti, ir Specialio Isztirinejimo Komisija (Special Inquiry Board) nusprendzia specialiaime susirinkime, kuris laukytas trumpu laiku, ar inleisti ateivi ar siunsti atgal. Tokia komisija susideda isz triju nariu, kurie iszrinkti isz imigracijos vrszininku, bet imigracijos generalio komisijonieriaus paskirti, su Darbo Sekretoriaus užtvirtinimu. Neleidzia publika lankyti tuos Specialio Isztirinejimo Komisijos iszklausejimus, bet ateivis gali tureti viena drauga arba gimine.

Todel, jaigu kas nors sulauktu zinia isz Ellis Salos jog ateivis sulaikytas del specialio iszklausejimo, tas reiszkia gal jog ta ypata nebuvo inleista ir jog jo arba jos dalykas reikalauvo tolimesnio iszturinejimo, ir jog specialio iszturinejimo bordas svarstys visa dalyka.

Jeigu ateivis sirgtu arba butu apnegasedintas, jis tuoj siunstas in ligonbuti ir isztirinejimas laikinai sulaikytas. Tokiuose atsitikuose iszturinejimo bordas remiasi ant gydytojo sertifikato.

Apart tu atsitikimu, kur ateiviai sulaikyti del „specialio iszturinejimo“, (trumpai vadinti „S. I.“, arba „special inquiry“) turime atsiminti, jog koznas ateivis, kurio szalies kvota užsibaige, irgi laikytas del „special inquiry“ arba specialio iszturinejimo.

Trumpai: laikyti del „specialio iszturinejimo“, arba „held for special inquiry“, yra visi, kurie nebuvo inleisti arba paliausoti, arba inleisti bet laikinai sulaikyti. Tuomet Board of Special Inquiry nusprendzia ar inleisti ateivi ar deportuoti.

Jeigu Board of Special Inquiry nutare atgal siunsti, ateiviu praneszta, ir jis gali kreiptis prie Darbo Sekretoriaus. Jis pats gali kreiptis prie jo, arba per gimines arba draugus, arba per kokia geroves organizacija, kuri randasi ant Ellis Salos. Szaukimas tik sako - „asz noriu apeliuoti nuo Special Inquiry Board nutarimo“ su paraszu apelianto.

Apeliavimas turi buti siunstas nedaugiaus kai keturiasdeszimts valandu po nutarimo. Padavimas apeliavimo sulaiko veikima kaslink galutino ateivo nusprendimo pakol stoties imigracijos komisijonierius gaus Darbo Sekretorius nutarima. Tokiu budu, lankiant apeliavimo, ateivis negali buti deportuotas.

Darbo Sekretorius, sulaukdamas apeliavija gali atmainyti specialio iszturinejimo bordo nutarima, duodamas inleidima ant užstatos, arba gali patvirtinti deportacija, kuria specialio iszturinejimo bordas insake.

Kituose imigracijos instatymu atraispneliuose, svarbesni aprupinimai bus iszdestyti. Kiekvienas ateivis turi gerai apsapazinti su jais. — F. L. S.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?

— O ne, Onute, apsapaziavau del skolu, ba jau kitokio spasabo ne buvo.

— Pasakykie, man tikrai, Kazuti, ar tu su manim apsapaziavai del pinigų?



TARADAIKA.

Ir vela zmogau po svieta zu-lykie,

Vela zinutes visur rinkie, Jau tas mano dziaabas, Tai tikrai nelabas.

O ka daryti, Turiu poryti;

Vyruczei, kas bus terp musu Lietuviu,

Ar vis bus apsigaubia skurdeliu,

Ar jau neiszsimegos isz tu kvaituliu,

Sarmata, po szimts knipeliu. Joku iszmintingu sznektu neturite,

O jaigu keli ir suejate, Tai tuojaus sznektas atrandate,

Ginezus, bažnyczes, ir tikejima statote,

Namieje nemusedyte, Ba josia ka veikti neturite.

Tuojaus kota ant peziuz, Velkates atlankyti urvu.

Tokis vaikine gyvenimas, Tai jau niekas.

Zmogeli! ka naudosi iszejas, Ar smaguma gausi munszaines iszsigerias?

Namieje vaida padarysi, Kaip girtas parsivilksi!

Visos tautos skaito gazietas, Szia dien to geidze visas svietas,

O ar tu prie žmonių nepriguli, Ar gazietu skaityti negali?

Dangiausia isz Lietuviu, Turime dydeliu tinginiu,

Ba kada kiek laiko turi, Tai gere, valgo ir per diena guli.

Tokiems ne rupi skaitymas, Tiktai munszainiavimas,

Apsiejimai piemeniszki, Pasielgimai gyvuliszki:

Ar kur szveezios, ar ant kelio, Tokis zmogus visur iszrodo ant kvailio.

Svetimi ant juoko mas laiko, Senatveje gero nesulauksime nuo musu vaikū,

Ir jaigu tokie gyvuli neper-simainys,

Tai visus isz Ameriko isz-varys!

Terp Skulkino Lietuviu, Turime daug gyvuliu,

Kol da katras blaivus, Tai szioks toks zmogus,

Bet kaip munszaines izgere, Tai suvis proto atstoje.

Dorais buna bažnyczioje, o latrai kareczemoje.

Ana diena pasigeria keli ant uliczios stovejo.

Zmonis isz bažnyczios užkabinejo.

Tokis pasielgimas ir progresas,

Tai jau ne kas.

Ne dyvai, juk su kiaulems užaugyti,

Kiauliszkaiz ir iszlavyti, Isz tokio gyvulio niekas naudos ne turi,

Ba ant paikszo iszžiuri.

In viena miesteli mergina isz- kitur pribuvo,

Tai kaip vyrai ganda gavo, Pradejo



## Zinios Vietines

— Senas metelis vos gyvas.  
— Naujas Metas jau už du-  
riu.  
— Laukemo svečio visi  
lauke nekantrai.  
— Kokia įsiai atnesz mums  
laime ateiteje?  
— Visiems linkime idant  
tasai metas butu laimingesnis,  
idant Dievas užlaikytu visus  
sviekatose ir apsaugotu nuo vi-  
sokių nelaimių.  
— Vincas Gridanskas apie  
35 metu senumo, budamas ant  
burdo pas Juodienai ant 714 E.  
Railroad uli., mire Ashlando  
ligonbuteje nuo suzeidimu ko-  
kius aplaiko per automobilu  
prigulinti prie Earl Huber isz  
Stanklio. Nelaimis atsitiko ant  
naujo keleto arti Kolsa. Velionis  
atvažiavo isz Filadelfijos ir  
dirbo Staniklyje ir taja diena  
ejo atsiumti užmokesti. Badai  
turi seseria Filadelfijoje, bet  
toji da neatsisauka ir kaip ro-  
dos kunas bus palaidotas ant  
ubagu kapiniu Skulkin Haven.  
— Szv. Jono blaivinku  
draugyste laikys puiku pokyrį  
16 Sausio Norkeviciaus saleje.  
Bus tai puikiausis pokylis ir  
jau užprasizimai likos iszsium-  
sti.  
— Kulturos vajuas reikaln  
kalbes Kun. B. Bumszas, Liet.  
Kataliku Veikimo Centro Ats-  
tovas, Sausio 1 d., 2 val., Ma-  
hanoy City.  
— Panedelijs redakcijos  
ofisas bus uždarytas visa die-  
na isz priezasties szventes Nau-  
ju Metu.  
— Vakare, Sausio 1, Vy-  
cziu 104 kuopa rengia vakarie-  
ne su puikiu programu. Bus  
vaidinta dvieju veiksnu ko-  
medija "Kas Baily's?" Taigi  
szokiai ir kitoki invairius pa-  
marginimai.  
Rengejai deda visas pastan-  
gas kad padarius vakara viena  
isz pasekmingiausiu kad pii-  
niausia patenkinus atsilankin-  
sius. Norintieji dalyvauti, ins-  
gykite tikieta kogreicziausia.  
Galima tikiets gauti pas Vy-  
cziu narius. Pradzia programu  
8:30.  
— Ketverge kun. Czesna  
suriszo mazgu moterystes Jona  
Leskeviciu (Lasky) sumu  
Antano Leskeviciaus gyve-  
nanti ant Spruce Str. Nuotaka  
paejina isz McAdoo.  
— Petnyeczioj ir Subatoj  
parsiduos zema kaina sekan-  
ciei:  
Sziez. sholderis 14c.  
Sziez. hame 23c.  
Sziezios deszros 23c.  
Pork Chop (ciela) 24c.  
Galvijiena del zupes 4 sv. už  
25c.  
Kalakutai 40c.  
Antis 30c.  
Verdama versziena 15c.  
3 bonkos catchupo 35c.  
P. J. Kubertaviczia 600 W.  
Pine St.

## KUR BUNA?

Paieszkau savo szvogero  
Juozo Zabliacko, ir draugo Jo-  
no Gražulio. Per didyses stra-  
kas gyveno Sturgeon, Pa. po  
tam iszvažiavo in Illinoju stei-  
ta. Tegul atsiszaukia ant adre-  
so.  
J. Katylus  
159 S. Broadway  
Frackville, Pa.

Paieszkau savo drauga Kazi-  
miera Varanaviczia ir Tekutie-  
ne, paeina isz Viendrankiu So-  
do Papiles Para., pirmiau vy-  
vepo Waterbury, Conn. Girde-  
iau kad 1909 ar 1910 metais  
iszvažiavo in mainas. Turiu  
svarbu reikala, malonekite at-  
siszaukt, arba kas apie juos ži-  
no meldziu praneszt. (t.105)  
Kaz. Zilevicia,  
185 Congress Ave.,  
Waterbury, Conn.

CHAS. S. PARMLEY  
Re Estate Agent. — Notary Public.  
Jeigu norite pirkti ar parduoti stabas,  
mes galime jums tame patarnauti.  
Randavojame namus, kolekta-  
ve randas ir telp toliaus.  
238 W. Centre St. Mahanoy City

## AMERIKOS PILIETIS IR VALDZIA.

Skyrius 1.  
Valdzia: jos Reikalingumas.  
Valdzios tikslu yra apsaugoti  
asmens teises ir visuomina lais-  
ve. Valdžia nera tam, kad su-  
varzius asmens laisve, ir ji ne-  
turi buti taip suprasta. Jos  
siekiu yra kiekvienam bendri-  
jos nariui, tai yra, kiekvienam  
asmeniui, kuris tarp kitu žmo-  
niu gyvena ir su jais dirba, už-  
tikrinti didziausia galma lais-  
ve, suderinama su visuotina  
gerove. Pavyzdziui  
Leiskime, vienas asmuo nu-  
vyksta neapgyventon salon, to-  
li nuo žmonių esancion. Jo te-  
nai pasielgimu niekas nevar-  
zytu, o jo darbai tik ji pati te-  
palieistu. Bet, leiskime, kad ton  
salon atvyksta antras asmuo ir  
kad antrasis asmuo lygiai tiek  
pat teises ten vykty turi, kaip  
ir pirmasis žmogus turejo.  
Aizsku, kad tuomet pirmasis  
žmogus negaletu lygiai ta pa-  
daryti po to, kaip antrasis žmo-  
gus atvyko. Tarp ju turi buti  
zeme, ar laukiniai vaisiai, ar  
zvejojimo vietos pasidalintos.  
Abu turi lygios teises ingyti  
kuro, semtis vandens isz szai-  
tiniu, ir taip toliau. Apsaugos  
ir teseto pasidalinimo klau-  
simo nebuvo, pakol antrasis  
žmogus nepasirode. Atizku,  
kad ne vienas isz ju neturi tei-  
ses sumaikinti ar pažeisti kito  
asmeni ar nuosavybe. Trumpai  
fariant, del sziu nauju santi-  
kiu gimsta invairios apysto-  
vos, kurios verczia paliestu-  
sius susiklausyt, kad tuo budu  
galima butu abieju teises pa-  
gerbti ir apsaugoti. Taigi isz  
czia pacina valdzios priezastis.  
Juo daugiau žmonių draugija  
invairinasi, tuo daugiau prie-  
zaseziu valdziai randasi ir tuo  
paciu laiku gema daugiau  
sunkenybiu jos tikslo atsiekti  
— galimai didziausia laisve  
kiekvienam asmeniui.

Susivienimusiuju Valstiju  
Valdzia. Susivienijosiose Val-  
stijose valdzia gauna teise val-  
dyti isz pavaldiniu sutikimo;  
tai yra, asmenys daro savo tei-  
siu nuolaida visu gyventoju  
gerovei, kaip pirmame persky-  
roje destyta. Szi teisiu nuolai-  
da visuomenes gerovei susida-  
ro, kuomet paraszoma konsti-  
tucija ar sutartis.  
Kuomet žmonių skaicius  
perdidelis, kad galima butu  
visiems vienon vieton susirik-  
ti konstitucijai iszdirbti, kuria  
butu galima instatymus daryti  
ir pildyti, tulas ju skaicius  
iszrankamas susirikti kurion  
nors pažymeton vieton konsti-  
tucijai iszdirbti, kuri veliau  
pavedama žmonems užgirti.  
Rinktieji asmenys vadinami  
atstovais ir taip sudaryta val-  
dzia vadinasi atstovybes val-  
dzia.  
Didziama žmonių balsu  
konstitucija užgiriant ir pri-  
imant, jai turi pasiduoti visi  
szales gyventojai, ar jie balsa-  
vo ar ne.  
Teisinga yra asmeniui pa-  
vesti tulas savo teises, kurias  
jis galetu pasilaikyti jaigu at-  
siskireliu gyventu, kuomet  
mainoms jie ingija daugiau  
naudos,kaipo draugijos narys.  
Paimant domon patogumus,  
kokius namie turime — valgis,  
drabužiai, knygos ir tolygiai —  
ir palyginus su tuo isztekliu,  
kokis gali buti pagamintas  
vieno asmens ar vieno kurio  
burio, aizskiai priparodytina  
didele pareiga pavienio asmens  
draugijai. (Toliaus Bus.)

LIETUVISZKAS  
SAPNINYKAS  
Arba iszguldimas Sapnu  
205 Puspilapio — 310 Paveikslu.  
Tiktai 75c. ir mes užmokame  
nusiuminti kasztus. Priisiukit  
75c. o tuojaus gausite knyga  
per paczta. Adresavokite:  
W. D. BOZKOWSKI CO.  
MAHANAY CITY, PA.

LIETUVISZKAS  
SAPNINYKAS  
Arba iszguldimas Sapnu  
205 Puspilapio — 310 Paveikslu.  
Tiktai 75c. ir mes užmokame  
nusiuminti kasztus. Priisiukit  
75c. o tuojaus gausite knyga  
per paczta. Adresavokite:  
W. D. BOZKOWSKI CO.  
MAHANAY CITY, PA.

## VAKARIENE.

— Moteru Draugija rengia  
didele vakariene Decemberio  
31, Parapijos svetaineje, Coni  
Dale, Pa. Po vakarienai bus  
szokiai ir invairius pasilinks-  
minimai. Trauksis iki Nauju  
Metu. Užpraszo ne tik vietinius  
bet ir apielinkes Lietuvius ant  
szio puikaus pasilinksminimo.  
Inzanga 50c. Kvieczia  
(104) Rengejos.

## \$2 DOVANU \$2



DABAR žitas  
didziausias ir  
geriausias dak-  
tariskas kny-  
gas parduod-  
u už \$7.00. 1 Y-  
TIES MOKS-  
LAS, tai pir-  
mausia knyga,  
kuri drigo at-  
skiai pasakyti  
ir atvira (ilu-  
stracijomis) i-  
rodyti viska,  
kas tik reikia  
vyru ir mote-  
rei žinoti apie  
savo lyti: —  
lyties organu  
iszyvystyma,  
funkcijas, svei-  
kata ir ligas;  
moteru reika-  
lus: gimdyma,  
mensesnes, ku-  
dikty aukleji-  
ma, ju ligas;  
meiles ir sei-  
mos visokius  
sekretus. Gra-  
žiai apdaryta; labai daug pa-  
veikslu, kainu \$7.00. (2)  
SVEIKATA, tai knyga, kuri  
viska pasako apie žmogaus ku-  
na, del norite savo organizma  
pažinti ir gerai sveikaty užlai-  
kyt, tai isigykit šia knyga.  
Gražiai apdaryta. Beveik ant  
kiekvieno puslapio paveikslas.  
Kaina \$2.  
Matote, kad šios knygos kai-  
nuota \$9.00, bet mes dabar pa-  
duodam tik už \$7.; 2.00 gau-  
nat dovanu.  
O jei norite kitokios knygos  
dovanoms, tai pasirinkit bile  
viena is šiu: KAU RASYT  
LAISKUS LIETUVIU IR AN-  
GLU KALBOSE; apdaryta \$2.  
APIE ZEME IR KITUS SVIE-  
TUS; apd. \$2. LIETUVIU  
PRATEVIA MAZOJOJ AZI-  
JOJ; a. d. \$2. MEILIS IR DA-  
LE; apd. \$2. TURKANTIS  
NAKTU; apd. \$2.00.  
Pirkit knygas ir sius t jas  
i Lietuvai! Jei mylit dar skai-  
tyt, tai reikalaukit musu DI-  
DZIAUSIO KNYGU KATA-  
LOGO. Jei mylit mokytis ARIT-  
METIKOS, LIETUVIU IR AN-  
GLU KALBU, tai reikalaukit  
musu MOKYKLOS KATALO-  
GO.  
Matote, kad mes visko turim;  
TIK PRIISIUKIT SAVO IR  
SAVO DRAUGU ADRESUS, ir  
PASAKYKIT, KO NORIT, O  
mes tuoj visus aprupinsim.  
AL. MARGERIS  
2023 St. Paul Ave.  
CHICAGO, ILL.  
\$2 DOVANU \$2

AL. MARGERIS  
2023 St. Paul Ave.  
CHICAGO, ILL.  
\$2 DOVANU \$2

# PASKUTINE PROGA

Preke muso Preferred Stock'o pabrangs

1 Sausio 1922

Jeigu norite padeti pinigų kur jie bus  
saugoj vietoj ir atnesz suvirsz

7½ procenta

tai pirkite szerus dabar, da po \$93 ir  
dividendas už szera. Serai pabrangs iki

\$94  
už dividenda ir szera

pradedant 1 Sausio, ir iki tolesnio laiko.

Pennsylvania  
Power & Light Co.

W. D. BOZKOWSKI CO.  
MAHANAY CITY, PA.

## SAULE

## Darbininko Draugas

PAIN-EXPELLER  
Valzbaženkliis užreg. S. V. Pat. Ofise.  
Garsus per daugiau kaip  
50 metu.

Tėmyk Ikaro (Anchor) Valzbaženklii  
POTTSVILLE, PA.

DAKTARAS I. W. HODGENS  
Philadelphia Specialistas  
Užsienėjusiu ir Chroniszkai Ligu



Elkite ten kur esate tikri kad gau-  
site tvirta roda ir atsakanti medika-  
liszka gydima, per daktara kuris turi  
daug metu pasekmingo praktikavimo.  
Gydima ka aplaikote nuo manes yra  
gvarantuotas.  
Jaigu esate silpni, nerviszi ar li-  
guoti, nedarykite tos klaidos ka kiti  
esa padare, ateikite pas mane ir pas-  
laipingai pasikalbesime. Laukti yra  
pavojinga.  
Viduriu netvarkos, aptrauktas lie-  
zuvis, užkintimas ir sunkumas po val-  
giu, gazai, svagulis, silpnumas szri-  
dies, ir visos viduriu netvarkos szre-  
tai palengvinti.  
Odos ligos, iszberimai, papucezks,  
dedervines ir kitos odos ligos greitai  
pasiduoda per mano gydima.  
Silpni vyrai ar pajegos, jusi jaunis-  
tes jus apleidžia? Ar esate nuvarge i  
silpni? Ar stokas jums drutumo, mit-  
rumo ir pajegos ka gamta jums pa-  
zenkino, jaigu telp tai matykite ma-  
ne.  
Rumatizmas visokiuose padejimuose,  
teipgi isztine ir sztyvi sulektimai  
pasiduoda per mano gydima.  
Ar esate nervuoti ir trote nuodeju,  
silpni ir nuvarge, palise isz ryto, be  
ambicijos, be gyvumo, trotinat ant vo-  
gos, silpnos atminties, earmatyvi,  
greitai palistat, piktai, iszbliszkus ir  
iszberimai ant veldo, palises, nuvar-  
skausmas peczuose, skausmas kau-  
luose, skausmas gerklėje, stokas en-  
ergijos. Todel nelaukite.  
Pasekmingai gydiju kataru, astma,  
dusulį, užimas galvoje, trumpo girde-  
jimo, isztinima gerkles (goltre), krau-  
jo, odos ir speciales ligas pilvo, ink-  
tu, kepenu, pusles, lumbago ir neurit-  
tis.  
Atelkite gausite roda dykal. Po tam  
iszaiszkinsiu kokis skirtumas, geres-  
nis ir daug pagelbantis yra mano spa-  
sabas gydimo. Padekavones nuo dak-  
taru, lojeriu ir dvasiszkuju. Tie gydi-  
mai patvirtinti ir rekomendavoti per  
garsingiausius Europos ir Amerikos  
Specialistus:  
Ofiso valandos 8 ryte iki 8 vakare:  
Nedeliomis, 10 iki 2 popiet.  
Dr. Hodgens Medical Offices,  
4 S. Centre St. (2-tras floras)  
Pottsville, Pa.

DAKTARAS I. W. HODGENS  
Philadelphia Specialistas  
Užsienėjusiu ir Chroniszkai Ligu

Elkite ten kur esate tikri kad gau-  
site tvirta roda ir atsakanti medika-  
liszka gydima, per daktara kuris turi  
daug metu pasekmingo praktikavimo.  
Gydima ka aplaikote nuo manes yra  
gvarantuotas.  
Jaigu esate silpni, nerviszi ar li-  
guoti, nedarykite tos klaidos ka kiti  
esa padare, ateikite pas mane ir pas-  
laipingai pasikalbesime. Laukti yra  
pavojinga.  
Viduriu netvarkos, aptrauktas lie-  
zuvis, užkintimas ir sunkumas po val-  
giu, gazai, svagulis, silpnumas szri-  
dies, ir visos viduriu netvarkos szre-  
tai palengvinti.  
Odos ligos, iszberimai, papucezks,  
dedervines ir kitos odos ligos greitai  
pasiduoda per mano gydima.  
Silpni vyrai ar pajegos, jusi jaunis-  
tes jus apleidžia? Ar esate nuvarge i  
silpni? Ar stokas jums drutumo, mit-  
rumo ir pajegos ka gamta jums pa-  
zenkino, jaigu telp tai matykite ma-  
ne.  
Rumatizmas visokiuose padejimuose,  
teipgi isztine ir sztyvi sulektimai  
pasiduoda per mano gydima.  
Ar esate nervuoti ir trote nuodeju,  
silpni ir nuvarge, palise isz ryto, be  
ambicijos, be gyvumo, trotinat ant vo-  
gos, silpnos atminties, earmatyvi,  
greitai palistat, piktai, iszbliszkus ir  
iszberimai ant veldo, palises, nuvar-  
skausmas peczuose, skausmas kau-  
luose, skausmas gerklėje, stokas en-  
ergijos. Todel nelaukite.  
Pasekmingai gydiju kataru, astma,  
dusulį, užimas galvoje, trumpo girde-  
jimo, isztinima gerkles (goltre), krau-  
jo, odos ir speciales ligas pilvo, ink-  
tu, kepenu, pusles, lumbago ir neurit-  
tis.

Atelkite gausite roda dykal. Po tam  
iszaiszkinsiu kokis skirtumas, geres-  
nis ir daug pagelbantis yra mano spa-  
sabas gydimo. Padekavones nuo dak-  
taru, lojeriu ir dvasiszkuju. Tie gydi-  
mai patvirtinti ir rekomendavoti per  
garsingiausius Europos ir Amerikos  
Specialistus:  
Ofiso valandos 8 ryte iki 8 vakare:  
Nedeliomis, 10 iki 2 popiet.  
Dr. Hodgens Medical Offices,  
4 S. Centre St. (2-tras floras)  
Pottsville, Pa.

H BALL, Presidentas  
F. J. NOONAN, vice-Pres.  
J. E. FERGUSON, Kaslerius.

W. TRASKAUSKAS  
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS  
GRABORIUS MAHANAY CITY, PA.

Laidoja kunus numirusiu. Pasamdo  
automobilus del laidotuviu, krikszi-  
niu, veseliu, pasivažinejimo ir t. t.  
520 W. Centre St. Mahanoy City, Pa.

Tvircziausia Lietuviszka  
BANKA

Didele kancelja sudeta Valstijos  
Banko Departamento. Edtu po  
prieziura Valstijos, telp kad pini-  
gai sudeti mano bankoje negali  
pazauti. Pirmu pinigų saugiam  
palaikeimui. Stuncziu pinigų  
in visas dalis svieto, pagal dienos  
kursu. Parduodu laivakortes  
kompaniju nustatytais kainoms.  
Parupinu paszportus keliaujan-  
toms in Lietuva. Viskas daroma  
teisingai, greitai ir pigiai. Ra-  
szykite apie kainas o gausite  
teisinga atsakima. Adresavokite:  
V. Lapinskas  
601 W. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, Pa.

V. Lapinskas  
601 W. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, Pa.

Temykit Lietuviai!

Jeigu norite nusiusti pinigų

in Lietuva, greitai ir pagal  
zemiausiu kursu, iszpirti lai-  
vakortes už kompaniju preke,  
gauti teisinga patarima viso-  
kiuose reikaluose, tai kreip-  
kites prie gerai žinomo lie-  
tuvo, bankieriaus ir taikos  
teisejo, reikalaudami atsaki-  
mo nusiusti 2c marke ant  
szito adreso:  
JOSEPH G. BOGDEN,  
Alderman & Banker  
4 S. Main St. DuBois, Pa.

JOSEPH G. BOGDEN,  
Alderman & Banker  
4 S. Main St. DuBois, Pa.

Kazis Reklaitis

Lietuviszkas Graborius

Laidoja numirusiu pagal naujausia  
mada ir moksia. Turi pagelbinke  
motere. Prielnamos prekes.

516 W. SPRUCE ST.  
Mahanoy City, Pa.

Bell Telefonas No. 149.

Laivakortes Vel Atpigo

In Hamburg ir Bremen \$103.50  
In Liepoju \$110.00  
In Piliava-Karaliaucziu \$106.50  
(War Tax \$5.00)  
Pinigu Siuntimas Kaledoms  
Zemiausiu dienos kursu.  
Pinigus Lietuvoje gauna laike  
25-30 dienu.  
P. MIKOLAINIS,  
33 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.

DR. J. A. TANANEWICZ  
Gvdytojas ir Chirurgas.

Gvdytojas ir Chirurgas.

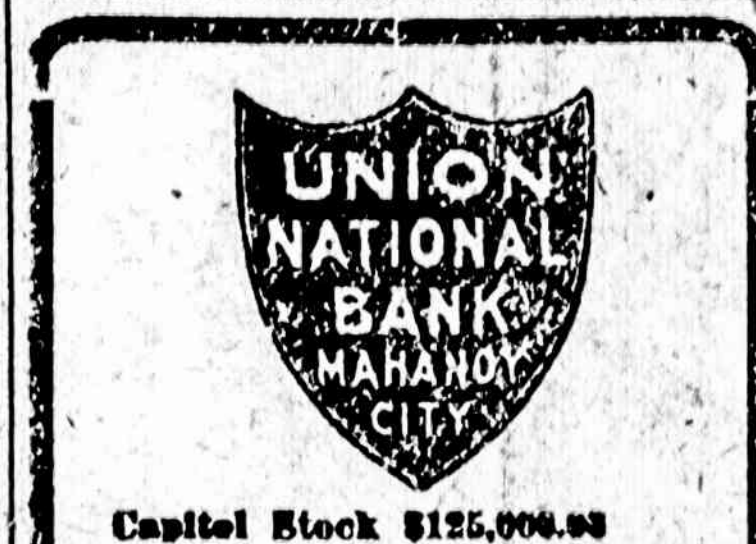
## Laivakortes Vel Atpigo

In Hamburg ir Bremen \$103.50  
In Liepoju \$110.00  
In Piliava-Karaliaucziu \$106.50  
(War Tax \$5.00)  
Pinigu Siuntimas Kaledoms  
Zemiausiu dienos kursu.  
Pinigus Lietuvoje gauna laike  
25-30 dienu.  
P. MIKOLAINIS,  
33 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.

## DR. J. A. TANANEWICZ

Gvdytojas ir Chirurgas.

Gvdytojas ir Chirurgas.  
Gydo invairias ligas vyru ir  
moteru. Duoda patarimus  
sveikatos dalykuose per  
laiszkus. Adresas:  
2020 137th Street,  
Indiana Harbor, Ind.



Capital Stock \$125,000.00  
Surplus & Profits \$100,000.00

Mokame antra procenta ant  
sudetu pinigų. Procenta prid-  
edam prie jusu pinigų 1-ma  
diena Sausio ir Liepos mone-  
suo, nepaisant ar atneszat  
parodyt knygte ar ne.  
Mes norim kad ir jus tur-  
tumet reikala su musu Banka  
nepaisant ar mazas ar didelis  
Bankas adaras nuo 9 val.  
ryte lig 3 val. popiet, Subato-  
mis 9 ryte lig 12 val.

H BALL, Presidentas  
F. J. NOONAN, vice-Pres.  
J. E. FERGUSON, Kaslerius.

W. TRASKAUSKAS  
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS  
GRABORIUS MAHANAY CITY, PA.

Laidoja kunus numirusiu. Pasamdo  
automobilus del laidotuviu, krikszi-  
niu, veseliu, pasivažinejimo ir t. t.  
520 W. Centre St. Mahanoy City, Pa.

Tvircziausia Lietuviszka  
BANKA

Didele kancelja sudeta Valstijos  
Banko Departamento. Edtu po  
prieziura Valstijos, telp kad pini-  
gai sudeti mano bankoje negali  
pazauti. Pirmu pinigų saugiam  
palaikeimui. Stuncziu pinigų  
in visas dalis svieto, pagal dienos  
kursu. Parduodu laivakortes  
kompaniju nustatytais kainoms.  
Parupinu paszportus keliaujan-  
toms in Lietuva. Viskas daroma  
teisingai, greitai ir pigiai. Ra-  
szykite apie kainas o gausite  
teisinga atsakima. Adresavokite:  
V. Lapinskas  
601 W. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, Pa.

V. Lapinskas  
601 W. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, Pa.

Temykit Lietuviai!

Jeigu norite nusiusti pinigų

in Lietuva, greitai ir pagal  
zemiausiu kursu, iszpirti lai-  
vakortes už kompaniju preke,  
gauti teisinga patarima viso-  
kiuose reikaluose, tai kreip-  
kites prie gerai žinomo lie-  
tuvo, bankieriaus ir taikos  
teisejo, reikalaudami atsaki-  
mo nusiusti 2c marke ant  
szito adreso:  
JOSEPH G. BOGDEN,  
Alderman & Banker  
4 S. Main St. DuBois, Pa.

JOSEPH G. BOGDEN,  
Alderman & Banker  
4 S. Main St. DuBois, Pa.

Kazis Reklaitis

Lietuviszkas Graborius

Laidoja numirusiu pagal naujausia  
mada ir moksia. Turi pagelbinke  
motere. Prielnamos prekes.

516 W. SPRUCE ST.  
Mahanoy City, Pa.

Bell Telefonas No. 149.

Laivakortes Vel Atpigo

In Hamburg ir Bremen \$103.50  
In Liepoju \$110.00  
In Piliava-Karaliaucziu \$106.50  
(War Tax \$5.00)  
Pinigu Siuntimas Kaledoms  
Zemiausiu dienos kursu.  
Pinigus Lietuvoje gauna laike  
25-30 dienu.  
P. MIKOLAINIS,  
33 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.

DR. J. A. TANANEWICZ  
Gvdytojas ir Chirurgas.

Gvdytojas ir Chirurgas.

Ar Jus Kankina Pleiskanos?  
NAUDOKITE Ruffles  
Ar Jus Galvos Ode, Nisiti?  
NAUDOKITE Ruffles  
Ar Jus Plaukus Slonka?  
NAUDOKITE Ruffles  
Ar Jus Nerite Apraugoti Juos?  
NAUDOKITE Ruffles  
Užlaikymui savo plaukų grozius ir tankius  
NAUDOKITE Ruffles  
Užlaikymui galvos odos sveikata ir blizgi  
NAUDOKITE Ruffles

Ruffles galima gauti visose aptiekose po 65c. bonka, arba tiesiog  
30 isdirbeju per paity už 75c. bonka.  
F. A. D. RICHTER & CO.  
3rd Ave. & 35th St. Brooklyn, N. Y.

BALTIJOS-AMERIKOS  
LINIJA 9 Broadway, New York, N.Y.  
TIESI KELIONE LIETUVA  
PER HAMBURGA, PILIAVA  
ARBA LIEPOJŲ.  
Lietuviai važuojant in Piliava  
aplenkia lenku juosta (karidora)  
Visa treczia klasa padalinta in  
kambarius ant 2, 4, 6 ir 8 lovų.  
"ESTONIA" iszplauks 11 Sausio  
"LITUANIA" iszplauks 1 Vasario  
Treczia klasa in Hamburga \$103.50  
In Piliava \$106.50. In Liepoju \$110.  
Kreipkites prie musu agentu jusu mieste.

VYRU  
LIGOS  
Daktaras KOLER yra vienatnis tarpe Lietuviu daktaras  
Pittsburgo. Jisai mokiosi Varzavoje, studijavo begije  
32 metus invairias ligas vyru ir moteru, todel jas nuodu-  
niai pazinsta. Gydo užsnuodintima kraujo ir silpnos  
vyru, spuogus, niezelimus, ligas timo, invairias ligas  
paofnancijas nuo neczynumo kraujo. Atsiszaukite ypa-  
tiszkai, per laiszkus asz negyda. Dr. Koler kalba Rusis-  
kai ir Lenkiszkai. Ofisos valandos nuo 9 ryte lig 5 vakare  
Nedeliomis 9 iki 2 popiet.  
Dr. KOLER, 633 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.

## Pirkite Kuknini Pecziu Dabar

Geriaus dabar pirkti negu veliaus in  
rudeni. Turime dar didesni ir geresni  
pasirinkima negu kitados.

\$77.50 Musu specialiszkas PER T  
GLOBE peczius, viduris 18  
coliu didumo, puikei enamelavo t  
Galima matyt musu sztoro lange.

Musu Real Apollo ir Canopy  
Fair peczei yra geriausi.



GUINAN'S  
MAHANAY CITY, MT. CARMEL, SHENANDOAH.

Sztai Koki Prieteli Turite

Merchants Banking Trust Co. Banke

Yra tai pirmutine Banka Mahanoy City ka pradejo moket  
procenta ant sudetu pinigų.

Yra tai Banka in kuri ateinate, kada reikalanjate pagelbos  
kada perkate namus.

Yra tai Banka kuri pagelbstas jums atmoketi skola per  
lengvas menesines mokestes arba teip tankel kaip  
jums geriausia iszpuola moketi.

Yra tai Banka kurios virszininkai yra juso tautieciai ir  
pazinstami.

Yra tai Banka in kuri galite ateiti ant rodos arba informa-  
cijos, kada norite kur investyti pinigų arba pirkti  
namus.

Yra tai Banka, kurioje jauciatos lyg save name,  
Yra tai juso Banka.

Pasaky